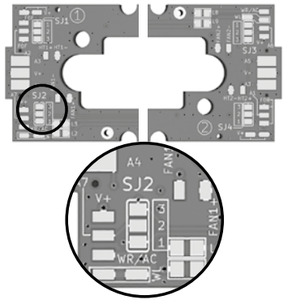
**SJ1:** 1 A2 / 2 / 3 A7
Zugschlussbeleuchtung 1 oben / unten *
Éclairage de fin de convoi 1 en haut / bas *
Train end light 1 above / below *
Treinsluitverlichting 1 hierboven / hieronder *

**SJ2:** 3 A7 / 2 / 1 A2
Zugschlussbeleuchtung 1 unten *
Éclairage de fin de convoi 1 en bas *
Train end light 1 below *
Treinsluitverlichting 1 hieronder *




**SJ3:** 1 A1 / 2 / 3 A6
Zugschlussbeleuchtung 2 oben / unten *
Éclairage de fin de convoi 2 en haut / bas *
Train end light 2 above / below *
Treinsluitverlichting 2 hierboven / hieronder *

**SJ4:** 3 A6 / 2 / 1 A1
Zugschlussbeleuchtung 2 unten *
Éclairage de fin de convoi 2 en bas *
Train end light 2 below *
Treinsluitverlichting 2 hieronder *

Über die gezeigten Lötbrücken SJ1 – SJ4 kann jeweils entschieden werden, über welchen Funktionsausgang die Zugschlussbeleuchtungen vorne (1) unten (SJ1) und oben (SJ2) über A2 oder A7 sowie hinten (2) unten (SJ3) und oben (SJ4) über A1 oder A6 geschaltet werden sollen.
Die Lötbrücken für die gewünschten Verbindungen sind jeweils vom mittleren Lötpad (2) zum
Lötpad des gewünschten Funktionsausganges zu löten.

Les ponts de soudure SJ1 à SJ4 illustrés permettent de choisir, pour chaque sortie fonctionnelle, si l'éclairage de fin de convoi à l'avant (1) – en bas (SJ1) et en haut (SJ2) – doit être commandé via A2 ou A7, et à l'arrière (2) – en bas (SJ3) et en haut (SJ4) – via A1 ou A6.
Les ponts de soudure destinés aux connexions souhaitées doivent être soudés respectivement entre le plot de soudure central (2) et le plot de soudure de la sortie fonctionnelle souhaitée.

Using the shown solder bridges SJ1–SJ4, you can determine which function output should be used to control the train-end lights at the front (1) - bottom (SJ1) and top (SJ2) - via A2 or A7, and at the rear (2) - bottom (SJ3) and top (SJ4) - via A1 or A6.
The solder bridges for the desired connections must be soldered from the middle solder pad (2) to the solder pad of the desired function output.

Via de getoonde soldeerbruggen SJ1 – SJ4 kan telkens worden bepaald via welke functie-uitgang de treinafsluitverlichting aan de voorkant (1) onderaan (SJ1) en bovenaan (SJ2) via A2 of A7, en aan de achterkant (2) onderaan (SJ3) en bovenaan (SJ4) via A1 of A6 moet worden geschakeld.
De soldeerbruggen voor de gewenste verbindingen moeten telkens van het middelste soldeerpad (2) naar het soldeerpad van de gewenste functie-uitgang worden gesoldeerd.

Diese Möglichkeiten sind von der Fahrzeugversion abhängig und stehen nicht in jedem Fahrzeug dieses Typs zur Verfügung.

Ces caractéristiques dépendent du modèle de locomotive et ne sont pas disponibles sur toutes les locomotives de ce type.

These features depend on the loco model and are not available in every loco of this type.

Deze mogelijkheden zijn afhankelijk van de versie van de locomotief en zijn niet in elke locomotief van dit type beschikbaar.

**Hinweis:**
Dieses Fahrzeug enthält einen separaten Baustein (LichtController) für die Steuerung zusätzlicher Funktionen. Für die Nutzung dieser Funktionen muss beim verwendeten Lokdecoder die SUSI-Schnittstelle aktiviert sein. Nähere Informationen zur Aktivierung der SUSI-Schnittstelle entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung zum Decoder. PSD XP ⇨ CV47 = 1.

**Remarque :**
Ce véhicule comprend un module séparé (contrôleur d'éclairage) permettant de commander des fonctions supplémentaires. Pour pouvoir utiliser ces fonctions, l'interface SUSI doit être activée sur le décodeur de locomotive utilisé. Pour plus d'informations sur l'activation de l'interface SUSI, veuillez vous reporter au mode d'emploi du décodeur concerné. PSD XP ⇨ CV47 = 1.

**Note:**
This model includes a separate module (LightController) for controlling additional functions. To use these functions, the SUSI interface must be enabled on the locomotive decoder in use. For detailed information on how to activate the SUSI interface, please refer to the corresponding decoder manual. PSD XP ⇨ CV47 = 1.

**EU-Konformitätserklärung**
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **https://www.piko.de/konform**

**Déclaration de conformité EU**
PIKO Spielwaren GmbH déclare par la présente que le produit, dans sa conception et sa construction ainsi que dans la version que nous avons mise sur le marché, est conforme aux exigences fondamentales en matière de sécurité, de santé et de compatibilité des directives et règlements mentionnés. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: **https://www.piko.de/konform**

**EU Declaration of Conformity**
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: **https://www.piko.de/konform**

PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30
96515 Sonneberg • GERMANY • hotline@piko.de

97540-90-7010_V1.1

# BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOKOMOTIVE CC 65000 SNCF

Notice d'utilisation de la locomotive diesel CC 65000 SNCF
Instruction sheet for Diesel Locomotive CC 65000 SNCF

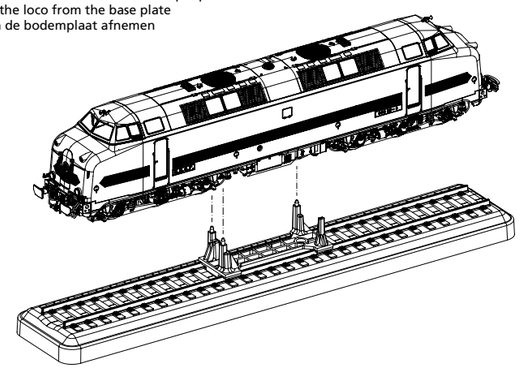
PIKO MODELLBAHNEN & GEBÄUDEMODELLE H0

PluX22
**# 97540 Gleichstrom DC** 0-12 V ⎓

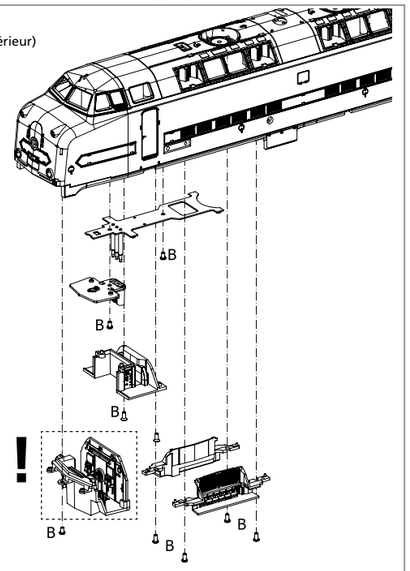
**Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.**

**Für digitalen Betrieb des Modells ist ein geeigneter Decoder nachzurüsten!**

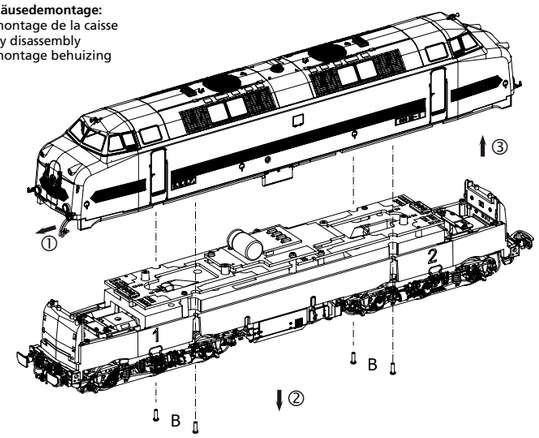
**Lok von Grundplatte abheben:**
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base
Lifting the loco from the base plate
Loc van de bodemplaat afnemen



**Einzelteile Gehäuse (innen):**
Éléments de la carrosserie (intérieur)
Body components (inside)
Carrosseriedelen (interieur)

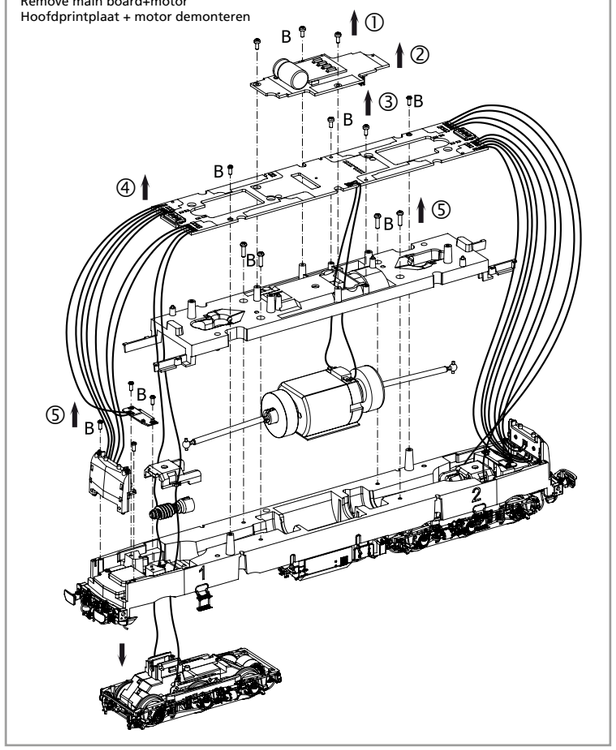



**Gehäusedemontage:**
Démontage de la caisse
Body disassembly
Demontage behuizing




**!** **Beim Demontieren des Führerstandes bitte auf die Rasthaken an der Führerstandrückwand achten! /**
Lors du démontage de la cabine de conduite, faire attention aux clips de fixation situés sur la paroi arrière de la cabine ! /
When removing the driver's cab, please take care with the retaining clips on the rear wall of the driver's cab! /
Let bij het demonteren van de machinistencabine op de bevestigingsclips aan de achterwand van de cabine!

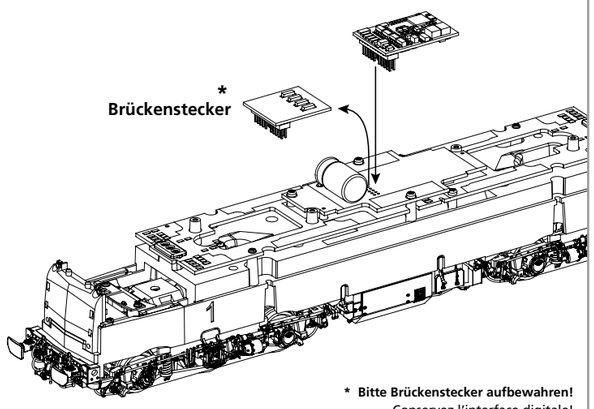
**Leiterplatte + Motor ausbauen:**
Démonter la carte de circuit imprimé + moteur
Remove main board+motor
Hoofdprintplaat + motor demonteren




**Decodereinbau:**
Installation du décodeur
Installing Decoder
Inbouw decoder

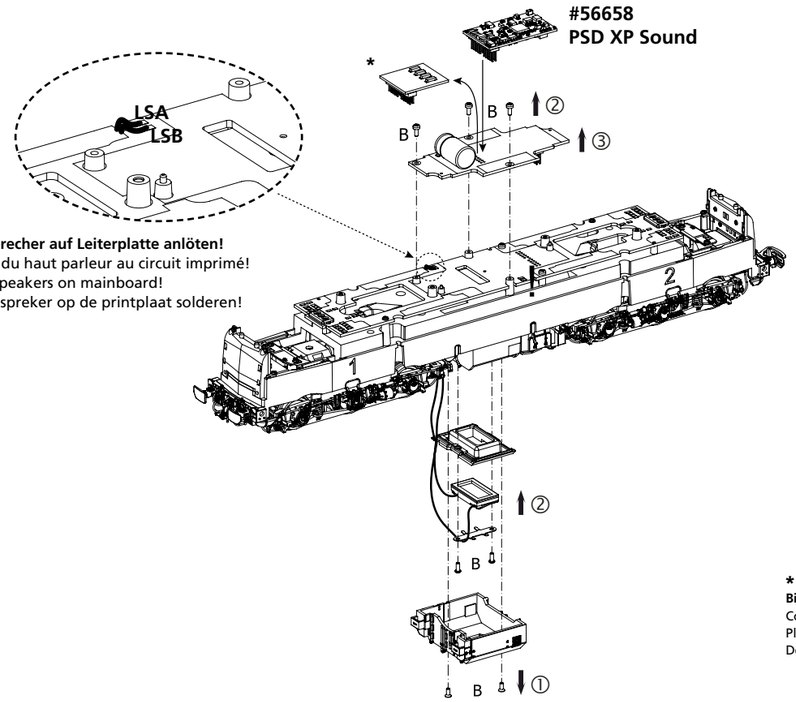
**Nicht enthalten!**
Non compris!
Not included!
Niet inbegrepen!

**#56500 PSD XP**




*** Bitte Brückenstecker aufbewahren!**
Conservez l'interface digitale!
Please save the DC Bridge!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

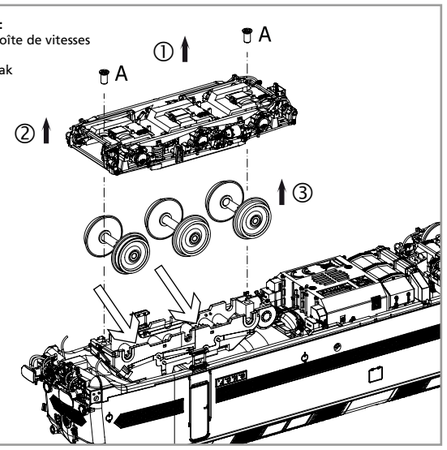
**Sound nachrüsten:**
Sonorisation
Retrofitting sound
Sound inbouwen



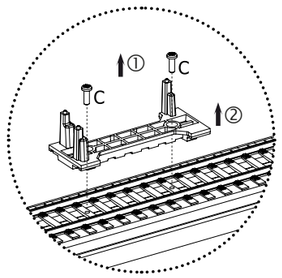

**Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten!**
Souder les câbles du haut parleur au circuit imprimé!
Solder cables of speakers on mainboard!
Kabel van de luidspreker op de printplaat solderen!

*****
**Bitte Brückenstecker aufbewahren!**
Conservez l'interface digitale!
Please save the DC Bridge!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

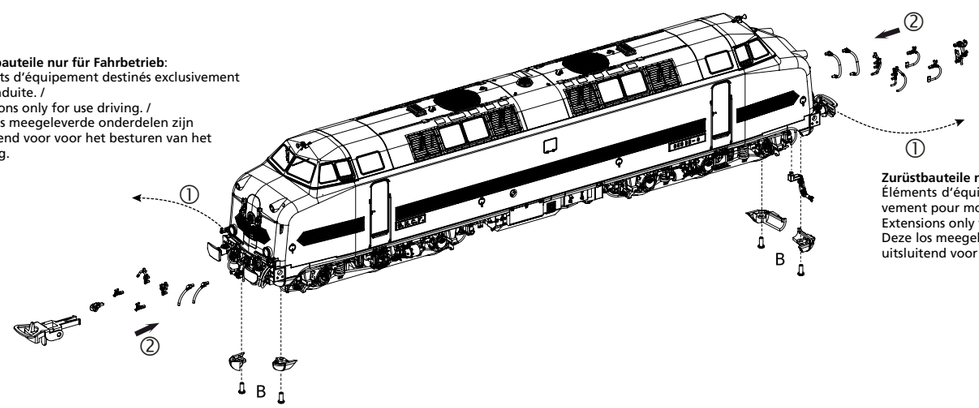
**Schmierung / Ölung Getriebe:**
Lubrification / huilage de la boîte de vitesses
Lubrication / Oiling Gearbox
Smering / Oliën Versnellingsbak




**Zum Abstellen der voll aufgerüsteten Lok (Vitrinenmodell) ist die Transportsicherung auf der Platte zu entfernen und aufzubewahren!**
Pour conserver la locomotive entièrement équipée (modèle vitrine), le verrou de transport de la plaque doivent être enlevés et rangés!
To keep the fully equipped loco (showcase model), the transport lock on the plate must be removed and stored!
Om de locomotief volledig uitgerust te houden (showroommodel), moeten de transport-vergrendelingen op de plaat worden verwijderd en opgeborgen!




**Zurüstbauteile nur für Fahrbetrieb**:
Éléments d'équipement destinés exclusivement à la conduite. /
Extensions only for use driving. /
Deze los meegeleverde onderdelen zijn uitsluitend voor voor het besturen van het voertuig.




**Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle**:
Éléments d'équipement destinés exclusivement pour modèle de vitrine. /
Extensions only for display case models. /
Deze los meegeleverde onderdelen zijn uitsluitend voor vitrinemodellen.

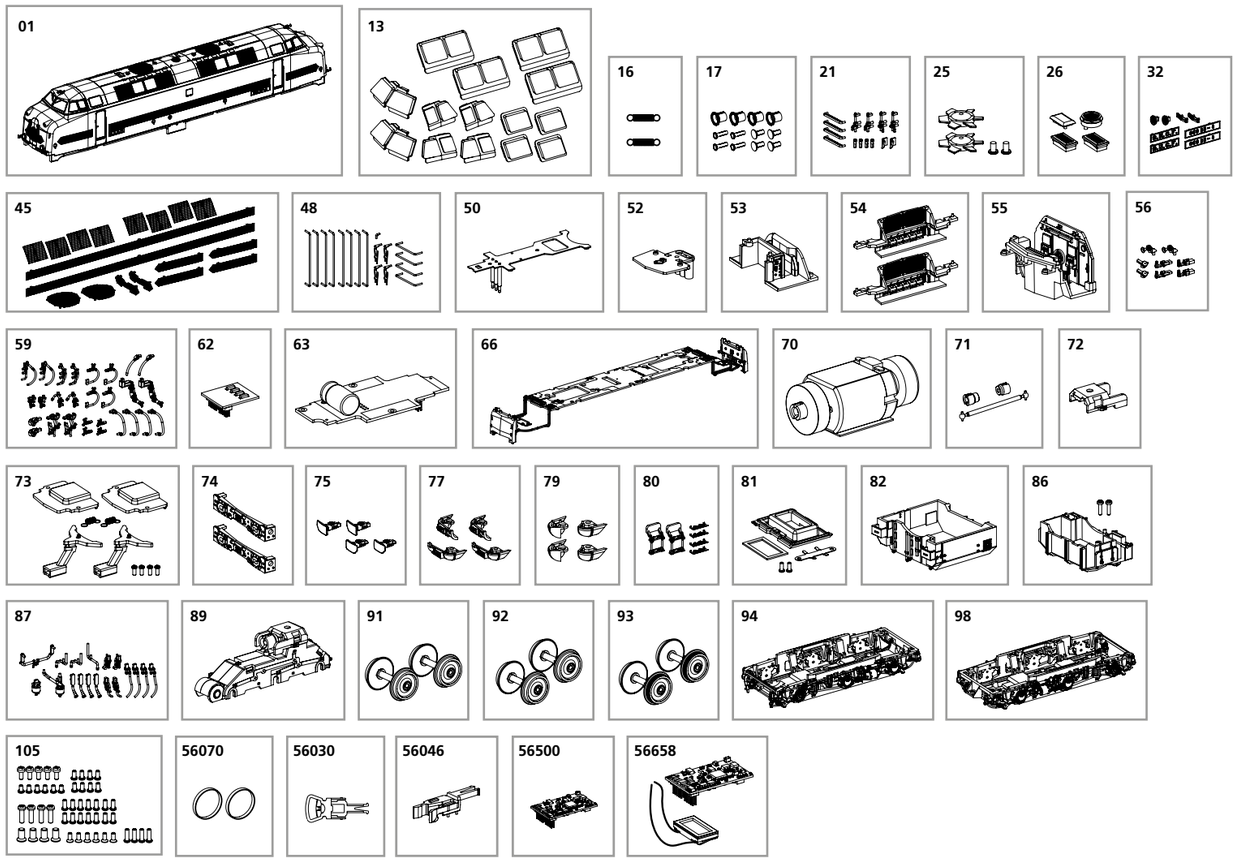
**Zu verwendende Schraubendrehertypen** /
Types de tournevis à utiliser /
Types of screwdrivers to use /
Soorten schroevendraaiers om te gebruiken

**A = PH0**
**B = PH00**
**C = PH000**

# ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE CC 65000 SNCF

Pièces de rechange pour la locomotive diesel CC 65000 SNCF · Spare parts for Diesel Locomotive CC 65000 SNCF

**Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.**




| Bezeichnung / Description | ET-Nr. / spare part N° | PG* |
|---|---|---|
| Gehäuse komplett / Body complete | 97540-01 | 17 |
| Fenster / Windows | 97540-13 | 9 |
| Feder für Deichsel (2 Stück) / Spring for drawbar (2 pcs.) | 59900-16 | 5 |
| Lichtleiter, Lichteinsatz / Light bar, light insert | 97540-17 | 8 |
| Dachverschluss, Sicherungen, Trittstufen, Fahnenhalter / Roof latch, fuses, steps, flag holders | 97540-21 | 10 |
| Lüfterrad mit Achse (2 Stück) / Fan wheel with axle (2 pcs.) | 97540-25 | 6 |
| Abluftabdeckung, Kaminabdeckung, Abluftkamin Dieselheizung / Exhaust vent cover, chimney cover, exhaust chimney for diesel heating system | 97540-26 | 7 |
| Logo SNCF, Nummernschilder / SNCF logo, number plates | 97540-32 | 8 |
| Gehäusegitter, Lüftergitter / Body grille, fan grille | 97540-45 | 10 |
| Handgriff, Scheibenwischer, Handstangen / Handle, windshield wiper, handrails | 97540-48 | 10 |
| PCB Führerhaus-Maschinenraum 1 / PCB driver's cab-engine room 1 | 97540-50 | 8 |
| Führerhausdach mit Lampe / Driver's cab roof with light | 97540-52 | 8 |
| Maschinenraum schmal / Small engine room | 97540-53 | 6 |
| Maschinenraum breit (2 Stück) / Wide engine room (set of 2) | 97540-54 | 7 |
| Führstand komplett / Cab complete | 97540-55 | 9 |
| Tankdeckel, Signalscheibenhalter, Makrofon / Fuel tank cap, signal disc holder, air horn | 97540-56 | 8 |
| Kuppelhaken, Bremsschläuche / Coupling hook, brake hoses | 97540-59 | 11 |
| Brückenstecker / DC Bridge | 97540-62 | 8 |
| Leiterplatte / PCB | 97540-63 | 14 |
| Leiterplatte komplett mit Spitzenlicht / PCB complete with top light | 97540-66 | 15 |
| Motor komplett / Motor complete | 97540-70 | 15 |
| Kardanwelle und Buchsen (3-tlg.) / Driveshaft and bushings (set of 3) | 97540-71 | 7 |
| Clip Getriebe / Gearbox clip | 97540-72 | 6 |
| Kupplungsschacht mit Abdeckung (2 Set) / Coupling parts (set of 2) | 97540-73 | 8 |

| Bezeichnung / Description | ET-Nr. / spare part N° | PG* |
|---|---|---|
| Pufferbohle (2 Stück) / Buffer beam (2 pcs.) | 97540-74 | 7 |
| Puffer (4 Stück) / Buffer (4 pcs.) | 97540-75 | 6 |
| Schürze geschlosssen (4 Stück) / Closed apron (4 pcs.) | 97540-77 | 7 |
| Schürze offen (4 Stück) / Open apron (4 pcs.) | 97540-79 | 7 |
| Trittstufen / Steps | 97540-80 | 8 |
| Lautsprecherhalterung / Loudspeaker holder | 97540-81 | 8 |
| Tank 1 komplett / Tank 1 complete | 97540-82 | 8 |
| Tank 2 komplett / Tank 2 complete | 97540-86 | 8 |
| Anbauteile Rahmen / Small parts chassis | 97540-87 | 11 |
| Getriebe komplett / Gearbox complete | 97540-89 | 12 |
| Radsatz (2 Stück) (ohne Zahnrad - ohne Haftreifen) / Wheelset (2 pcs.) (w/o gearwheel - w/o traction tires) | 97540-91 | 10 |
| Radsatz (2 Stück) (mit Zahnrad - ohne Haftreifen) / Wheelset (2 pcs.) (with gearwheel - w/o traction tires) | 97540-92 | 11 |
| Radsatz (2 Stück) (mit Zahnrad - mit Haftreifen) / Wheelset (2 pcs.) (with gearwheel - with traction tires) | 97540-93 | 12 |
| Drehgestell vorne komplett / Bogie complete, front | 97540-94 | 11 |
| Drehgestell hinten komplett / Bogie complete, rear | 97540-98 | 11 |
| Schrauben (51-tlg.) / Set of scews (set of 51) | 97540-105 | 7 |
| | | |
| **ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range** | | |
| Haftreifen (10 Stück) / Traction tires (set of 10) | 56070 | |
| Kupplung (2 Stück) / Coupling, complete (set of 2) | 56030 | |
| H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / H0 PIKO short Coupling (set of 4) | 56046 | |
| PIKO SmartDecoder XP PluX22 / PIKO SmartDecoder XP PluX22 | 56500 | |
| PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound | 56658 | |

*Preisgruppe *price category

**Hinweis zur Reklamation eines Artikels:**
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationsschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

**Remarque concernant les réclamations:**
Nous vous remercions de votre confiance envers les modèles PIKO. Nous espérons que vous êtes satisfait de votre modèle et que vous en profiterez longtemps. Si toutefois vous rencontrez des problèmes avec votre produit PIKO et souhaitez le faire réclamer, nous vous prions de bien vouloir remplir le formulaire de réclamation disponible sur www.piko-shop.de/de/widerruf et de le joindre à l'article concerné. Merci beaucoup.

**Complaint note:**
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.